

## Velocímetro y medidor de distancia para bicicleta

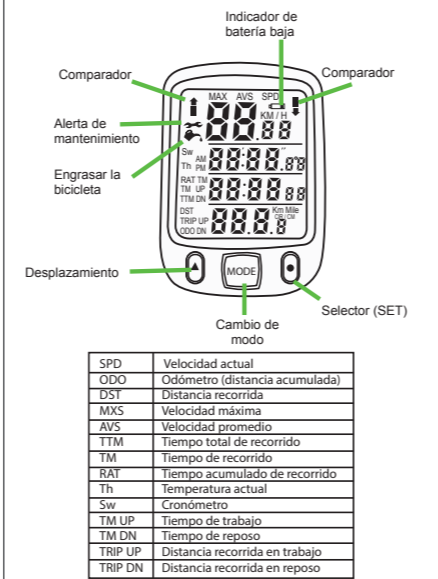
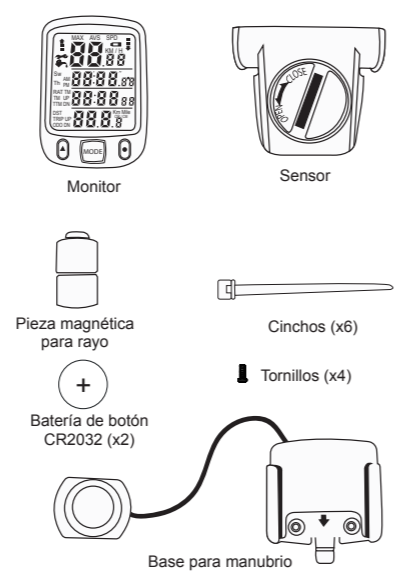


Lea este instructivo para saber cómo utilizar adecuadamente el producto. Por favor, consulte la versión más reciente en nuestra página [www.steren.com](http://www.steren.com)

La información que se muestra en este manual sirve únicamente como referencia sobre el producto. Debido a actualizaciones pueden existir diferencias. Por favor, consulte nuestra página web [www.steren.com](http://www.steren.com) para obtener la versión más reciente del manual.

### PRECAUCIONES

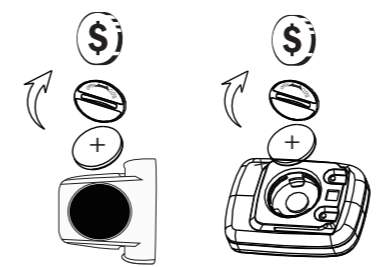
- Por seguridad, debe conducir con precaución y prestar total atención al entorno durante el trayecto en bicicleta. Evite distraerse con el medidor.
- Asegúrese de adherir correctamente las piezas en la bicicleta. La empresa no se hace responsable por mal uso o mala instalación del producto.
- Este aparato no se destina para utilizarse por personas (incluyendo niños), cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes o estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento.
- Los niños deben supervisarse para asegurar que no empleen el aparato como juguete.
- No exponga el equipo a temperaturas extremas.
- Evite utilizarlo en condiciones de lluvia o humedad.



SPD	Velocidad actual
ODO	Odómetro (distancia acumulada)
DST	Distancia recorrida
MXS	Velocidad máxima
AVS	Velocidad promedio
TTM	Tiempo total de recorrido
TM	Tiempo de recorrido
RAT	Tiempo acumulado de recorrido
Th	Temperatura actual
Sw	Cronómetro
TM UP	Tiempo de trabajo
TM DN	Tiempo de reposo
TRIP UP	Distancia recorrida en trabajo
TRIP DN	Distancia recorrida en reposo

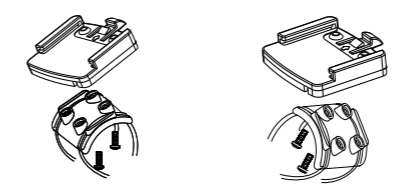
Utilice una moneda o un objeto plano para abrir el compartimento para batería, tanto en el monitor como en el sensor.

Inserte las baterías como se muestra en la imagen. Asegúrese de colocarlas con la polaridad correcta.

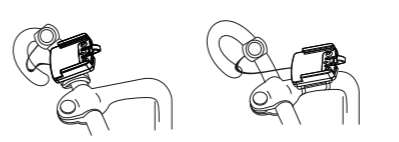


### Monitor

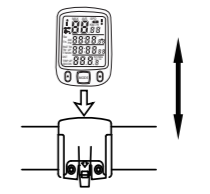
1 Coloque los tornillos en la base, e introduzca un par de cinchos, como se muestra en la imagen.



2 Adhiera la base y el botón en el manubrio. Asegúrelos con los cinchos.



3 Deslice el monitor sobre la base hasta escuchar un clic. Si desea retirarlo, presione el seguro inferior (de la base) y deslice el monitor hacia arriba.



### Sensor

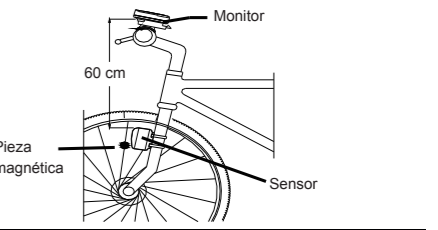
1 Utilice un par de cinchos para fijar el sensor en la tija de la bicicleta, como se muestra en la imagen.



2 Retire el tornillo de la pieza magnética, y colóquela en un rayo de la llanta, como se muestra en la imagen. Vuelva a colocar el tornillo firmemente.



### Esquema de instalación

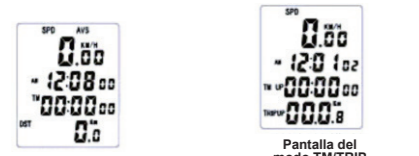


### Manual de instrucciones

Una vez insertada la batería, el monitor encenderá automáticamente y se mostrará la pantalla principal.

El dispositivo tiene tres modos de visualización en los que se muestran los datos del recorrido.

Presione el botón **MODE** en el monitor o el botón del manubrio para cambiar el modo de visualización. Después de unos segundos volverá a la pantalla principal.



Pantalla principal  
Datos generales



Pantalla del modo odómetro (ODO)  
Datos de medición de distancia

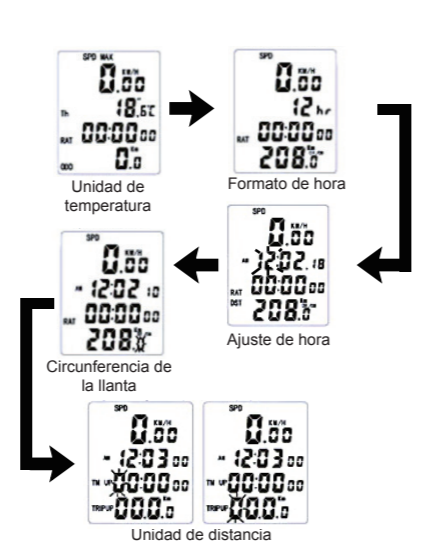
### Precauciones

Antes de comenzar la configuración, es importante que conozca cuál es la circunferencia de las llantas de la bicicleta. Consulte el "Apéndice" al final de este manual para obtener referencias acerca de las medidas estándar.

- Mantenga presionado el botón **SET** hasta que el símbolo de grados comience a destellar (Esto indica que el dispositivo está en modo de edición).
- Presione **▲** para seleccionar la unidad de medición en grados: °C (centígrados) o °F (Fahrenheit); presione **SET** para confirmar.
- Presione **▲** para elegir el formato de hora 12 o 24 h; presione **SET** para confirmar.
- Presione **▲** para editar la hora; presione **SET**. Edite los minutos con **▲** y presione **SET**. Edite los segundos; presione **SET**.
- A continuación, presione **▲** para seleccionar la circunferencia de la llanta, presione **SET** para confirmar cada dígito.
- Presione **▲** si desea cambiar la unidad de medición de distancia: **Km** (kilómetros) o **Mile** (millas); presione **SET** para confirmar. Después de realizar este ajuste, la configuración de inicio estará completa.
- Espere aproximadamente 10 segundos sin presionar ningún botón para salir del modo de edición.

### Configuración de inicio

### Contenido



### Secuencia de configuración

### Descripción general

**Reinicio**  
Para reiniciar el equipo, retire la batería del monitor y vuelva a colocarla después de 10 s aproximadamente.

**Iluminación**  
Mantenga presionado el botón **MODE** hasta que encienda la luz de la pantalla.

**Indicadores de velocidad**  
Los símbolos **||** indican que la velocidad actual (SDP) es mayor o menor que la velocidad promedio (AVS).

**Cronómetro**  
Para utilizar el cronómetro, con el monitor en modo Odómetro, presione el botón **SET** hasta que aparezca el símbolo **Sw** en pantalla; presione **▲** para activarlo o para detenerlo. Oprima el botón **SET** para reiniciar el cronómetro. Oprima el botón **MODE** para salir.

**Recordatorio de mantenimiento**  
Cuando el contador supere los 500 Km, aparecerá el símbolo **🔧**. Presione simultáneamente los botones **▲** y **MODE** para borrarlo.

### Funciones adicionales

### Colocación o reemplazo de baterías

**Recordatorio para engrasar la bicicleta**  
Cuando el odómetro supere los 300 Km, aparecerá el símbolo **🔧**. Presione simultáneamente los botones **▲** y **MODE** para borrarlo.

**Borrar datos**  
Presione **▲** durante 3 segundos para borrar todos los datos en la pantalla (excepto la hora).

**Modo de reposo**  
Si el monitor no recibe ninguna señal después de 5 minutos, aproximadamente, entrará en ahorro de energía y sólo se mostrará la hora.

### Funciones adicionales

### Instalación

**Circunferencia de las llantas**  
De acuerdo con el tamaño de las llantas de la bicicleta consulte las siguientes tablas para conocer la circunferencia. Estos datos deben ser introducidos en la configuración inicio del equipo.

El tamaño, generalmente, se muestra en la parte lateral de las cubiertas de las llantas.

Tamaño	Circunferencia
700 C x 38 mm	218.0
700 C x 38 mm	216.8
700 C x 35 mm	215.5
700 C x 32 mm	211.5
700 C x 30 mm	214.5
700 C x 28 mm	213.6
700 C x 25 mm	212.4
700 C x 23 mm	210.5
700 C x 20 mm	207.4
700 C x tubular	213.0
650 C x 23 mm	199.0
650 C x 20 mm	194.5

### Apéndice

### Instalación en la bicicleta

Tamaño	Circunferencia
27" x 1 - 1/4"	216.1
27" x 1 - 1/8"	215.5
26" x 2.3"	213.5
26" x 2.25"	211.5
26" x 2.1"	209.5
26" x 2.0"	207.4
26" x 1.9"	205.5
26" x 1.75"	203.5
26" x 1.5"	198.5
26" x 1.25"	195.3
26" x 1.0"	191.3
24" x 1.9"	191.6
20" x 1 - 1/4"	161.8
1.6" x 2.0"	125.3
1.6" x 1.95"	125.7
1.6" x 1.5"	120.6

### Apéndice

### Instalación en la bicicleta

Alimentación monitor: 3 V  $\text{---}$  (1 x CR2032)  
Alimentación sensor: 3 V  $\text{---}$  (1 x CR2032)



### Especificaciones

### Modo de uso

### Bicycle Speedometer and odometer

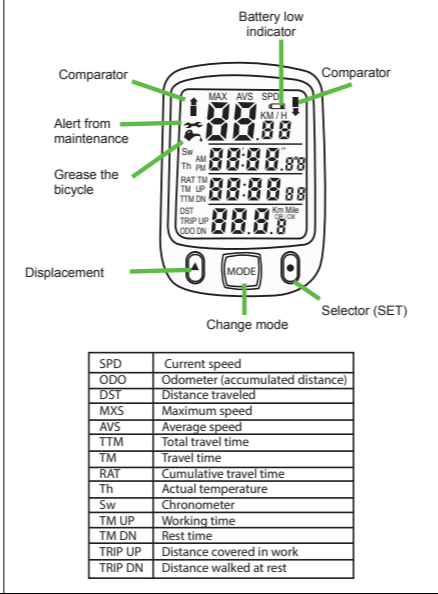
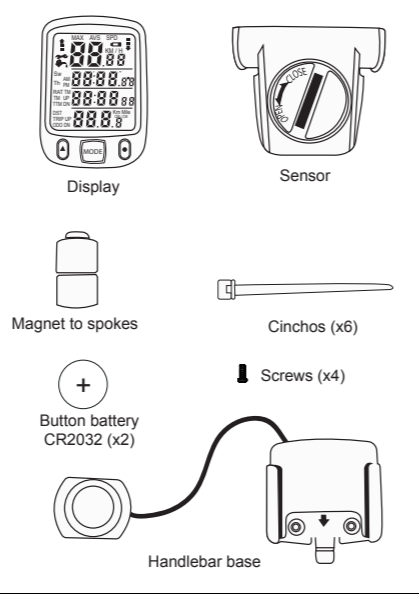


Read this instruction manual to learn how to use the product properly. Please check the latest version on our website [www.steren.com](http://www.steren.com)

The information shown in this manual is for reference only on the product. Due to updates there may be differences. Please refer to our website [www.steren.com](http://www.steren.com) for the latest version of the manual.

#### CAUTIONS

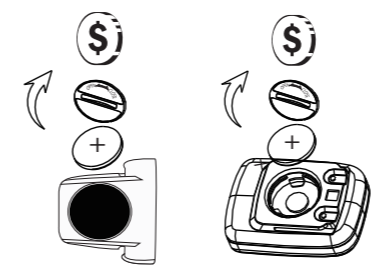
- For safety, you must drive with caution and pay close attention to the environment during the bike ride. Avoid distraction with the meter.
- Be sure to properly attach the parts to the bicycle. The company is not responsible for misuse or poor installation of the product.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) whose physical, sensory or mental capabilities are different or reduced, or lack experience or knowledge.
- Children should be supervised to ensure that they do not use the appliance as a toy.
- Do not expose the equipment to extreme temperatures.
- Avoid using in rain or wet conditions.



SPD	Current speed
ODO	Odometer (accumulated distance)
DST	Distance traveled
MXS	Maximum speed
AVS	Average speed
TTM	Total travel time
TM	Travel time
RAT	Cumulative travel time
Th	Actual temperature
Sw	Chronometer
TM UP	Working time
TM DN	Rest time
TRIP UP	Distance covered in work
TRIP DN	Distance walked at rest

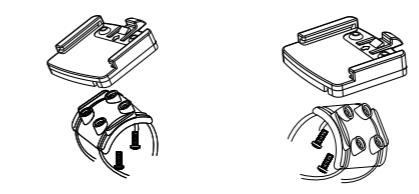
Use a coin or flat object to open the battery compartment on both the monitor and the sensor.

Insert the batteries as shown in the picture. Be sure to place them with the correct polarity.

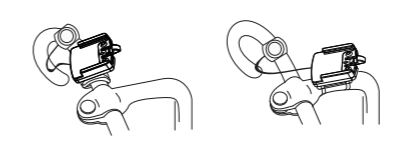


#### Display

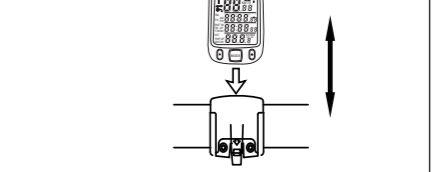
1 Place the screws in the base, and insert a pair of straps, as shown in the picture.



2 Attach base and button to handle. Secure the base with the straps.

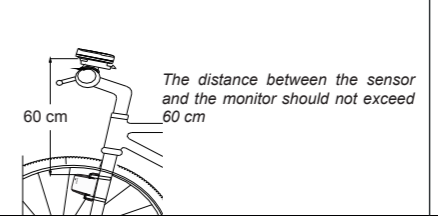


3 Slide the monitor onto the base until you hear a click. If you want to remove it, press down on the lower latch (from the base) and slide the monitor up.

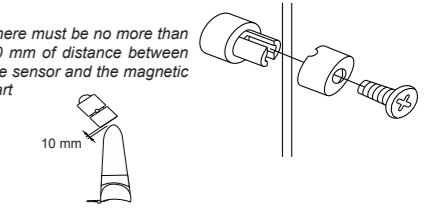


#### Sensor

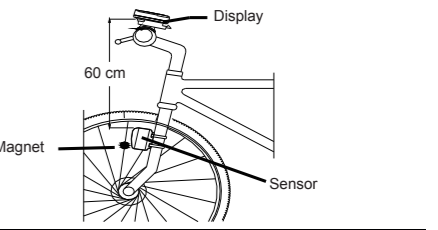
1 Use a pair of straps to attach the sensor to the bicycle scissor, as shown in image.



2 Remove the screw from the magnetic part, and place it on a spokes of the tire, as shown in the image. Replace the screw firmly.



#### Installation Diagram



#### Instruction manual

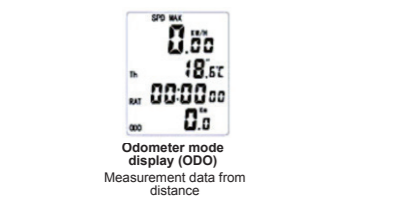
Once the battery is inserted, the monitor will automatically turn on and the main screen will be displayed.

The device has three display modes in which the route data is displayed.

Press the MODE button on the monitor or the handle button to change the display mode. After a few seconds you will return to the main screen.



General data and Data of time and distance traveled by pedaling (UP) and without pedaling (DN)



#### How to use

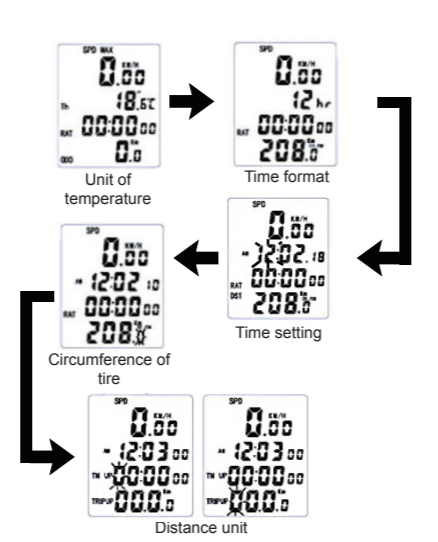
#### Cautions

Before starting the configuration, it is important that you know the circumference of the bicycle tires. Refer to the "Appendix" at the end of this manual for references about standard measurements.

- Press and hold the SET button until the degree symbol starts flashing (This indicates that the device is in edit mode).
- Press ▲ to select the measuring unit in degrees: ° C (centigrade) or ° F (Fahrenheit); press SET to confirm.
- Press ▲ to choose the 12 or 24 hour time format; press SET to confirm.
- Press ▲ to edit the time; press SET. Edit the minutes with and press SET. Edit the seconds; press SET.
- Then press ▲ to select the circumference of the rim, press SET to confirm each digit.
- Press ▲ if you want to change the distance measuring unit: Km (kilometers) or Mile (miles); press SET to confirm. After this setting is made, the startup configuration is complete.
- Wait approximately 10 seconds without pressing any button to exit the edit mode.

#### Start settings

#### Content



#### Configuration Sequence

#### General description

**Reset**  
To restart the computer, remove the battery from the monitor and replace it after approximately 10 s.

**Illumination**  
Press and hold the MODE button until the display lights up.

**Speed Indicators**  
The symbols  $\frac{1}{2}$  indicate that the current speed (SDP) is higher or lower than the average speed (AVS).

**Chronometer**  
To use the stopwatch, with the monitor in Odometer mode, press the SET button until the Sw symbol appears on the display; press ▲ to activate or to stop it. Press the SET button to reset the stopwatch. Press the MODE button to exit.

**Reminder of maintenance**  
When the counter exceeds 500 km, the symbol  $\frac{1}{2}$  Simultaneously press the buttons ▲ and MODE to delete it.

#### Additional Functions

#### Placing or Replacing batteries

**Reminder to grease the bike**  
When the odometer exceeds 300 km, the  $\frac{1}{2}$  symbol Simultaneously press the buttons ▲ and MODE to delete

**Delete data**  
Press ▲ for 3 seconds to erase all data on the screen (except time).

**Sleep Mode**  
If the monitor does not receive any signal after about 5 minutes, it will enter energy saving and only the time will be displayed.

#### Additional Functions

#### Installation

**Tire circumference**  
According to the size of the bicycle tires, refer to the following tables for the circumference. This data must be entered in the computer's startup configuration.

The size is usually shown on the side of the tire covers.

Size	Circumference
700 C x 38 mm	218.0
700 C x 38 mm	216.8
700 C x 35 mm	215.5
700 C x 32 mm	211.5
700 C x 30 mm	214.5
700 C x 28 mm	213.6
700 C x 25 mm	212.4
700 C x 23 mm	210.5
700 C x 20 mm	207.4
700 C x tubular	213.0
650 C x 23 mm	199.0
650 C x 20 mm	194.5

#### Appendix

#### Bicycle installation

Monitor input: 3 V --- (1 x CR2032)  
Sensor input: 3 V --- (1 x CR2032)

Size	Circumference
27" x 1 - 1/4"	216.1
27" x 1 - 1/8"	215.5
26" x 2.3"	213.5
26" x 2.25"	211.5
26" x 2.1"	209.5
26" x 2.0"	207.4
26" x 1.9"	205.5
26" x 1.75"	203.5
26" x 1.5"	198.5
26" x 1.25"	195.3
26" x 1.0"	191.3
24" x 1.9"	191.6
20" x 1 - 1/4"	161.8
1.6" x 2.0"	125.3
1.6" x 1.95"	125.7
1.6" x 1.5"	120.6

#### Appendix

#### Bicycle installation

Monitor input: 3 V --- (1 x CR2032)  
Sensor input: 3 V --- (1 x CR2032)



#### Specifications